



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
219 - 800 Burrard Street
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9

Title - Sujet Medical Bed	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-168195/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 21120-168195	Date 2016-02-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-531-7699	
File No. - N° de dossier VAN-5-38338 (531)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-16	
Time Zone Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Mak, Goretti M.	Buyer Id - Id de l'acheteur van531
Telephone No. - N° de téléphone (604) 775-7649 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification 003 est produite pour intégrer les renseignements suivants à l'invitation à soumissionner n° 21120-168195/A :

- 1) Questions et réponses
- 2) Report de la date de clôture au mardi 16 février 2016, 14 h, heure du Pacifique

Q1. Annexe A: page 13 – Veuillez confirmer la puissance maximale d'entrée admise – nous croyons que cela devrait être 3.5 amp, et non 305 amp.

R1. Nous avons confirmé avec l'administration centrale et la réponse correct est 3.5 amp (120 Volt)

Q2. Annexe A: page 14 – veuillez expliquer en plus de détail qu'est qu'un plateau écran et quels sont les spécifications requises.

R2. Le plateau écran est un table à laquelle il peut y être placer de l'équipement médicale. Il n'y a pas de spécifications requises.

Q3. Annexe A : page 14 – Maintenance – Traditionnellement, l'entretien est facturé chaque année comme un item distinct à l'utilisateur, et ce, à la date d'anniversaire de l'attribution du contrat. Devons nous nous attendre à ce que les frais annuels de maintenance de 10-15 ans soient inclus dans l'offre de prix.

R3. Nous confirmons que 5 ans est suffisant.

Q4. Annexe B : Paiement de base - Veuillez confirmer si un frais de transport peut être inclus pour l'achat en option. Il ne figure actuellement pas sur le calendrier.

R4. Achat d'une option est de fret supplémentaire.

Q5. Quelle est la date d'attribution prévue pour cet appel d'offres? Livraison le 31 Mars, 2016 pour une grande quantité sera un échancier serré pour permettre de transport et d'installation fois ainsi.

R5. Nous sommes censés attribuer dans la semaine après l'appel d'offres soit fermé.

Q6. Barrière 3 positions : Doivent-elles obligatoirement être peintes ou en chrome?

R6. Oui, c'est obligatoire.

4.3 Instructions d'expédition

Insérer:

4.3.2 Biens facultatifs

Instructions d'expédition - franco à bord (origine)

FAB (origine canadienne) incluant tous les droits de douanes et les taxes applicables. Tous les frais de livraison sont en sus.

Annexe – Base de paiement

Supprimer:

Tableau B.1

N° de l'article	Description	Qté	Unité de distribution	Prix unitaire	Prix unitaire
Articles initiaux					
1	Lits d'hôpital médical	64	chacun	\$	\$
2	Fret	1	lot	\$	\$
	Valeur initiale totale du contrat				\$

Tableau B.2 Biens optionnels

N° de l'article	Description	Qty	Unité de distribution	Prix unitaire
1	Lits d'hôpital médical	20	each	\$

Insérer:

Tableau B.1

N° de l'article	Description	Qté	Unité de distribution	Prix unitaire	Prix unitaire
Articles initiaux					
1	Lits d'hôpital médical	64	chacun	\$	\$
2	Entretien annuel de cinq (5) ans pour lit d'hôpital médical (à lieu chaque année à la date anniversaire de la date de livraison sur le site):				
	Maintenance 1ère année	64	chacun	\$	\$
	Maintenance 2ime année	64	chacun	\$	\$
	Maintenance 3ime année	64	chacun	\$	\$
	Maintenance 4ime année	64	chacun	\$	\$
	Maintenance 5ime année	64	chacun	\$	\$
3	Fret	1	lot	\$	\$
	Valeur initiale totale du contrat				\$

Tableau B.2 Biens optionnels

N° de l'article	Description	Qty	Unité de distribution	Prix unitaire
1	Lits d'hôpital médical	20	chacun	\$
2	Entretien annuel de cinq (5) ans pour lit d'hôpital médical (à lieu chaque année à la date anniversaire de la date de livraison sur le site):			
	Maintenance 1ère année	20	chacun	\$
	Maintenance 2ime année	20	chacun	\$
	Maintenance 3ime année	20	chacun	\$
	Maintenance 4ime année	20	chacun	\$
	Maintenance 5ime année	20	chacun	\$

La date de clôture des soumissions a été révisée :

Supprimer: L'invitation prend fin à 14h00 le 11 Février, 2016

Insérer: L'invitation prend fin à 14h00 le 16 Février, 2016

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.

Solicitation No. - N° de l'invitation
21120-168195/A

Amd. No. - N° de la modif.
003

Buyer ID - Id de l'acheteur
VAN 531

Client Ref. No. - N° de réf. du client
21120-168195

File No. - N° du dossier
VAN-5-38338

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

NOTE TO BIDDERS: Please use ONE of the two mailing labels below and affix it securely to the outside of the envelope or package containing your bid submitted by mail or courier. Always ensure your company name, return address; open bidding solicitation number and closing date appear legibly on the outside of your bid submission.

AVIS AUX FOURNISSEURS: Pour le retour par la poste ou par messenger, veuillez utiliser UNE des étiquettes d'envoi ci-dessous et apposez-la à l'extérieur de votre enveloppe ou du colis contenant votre offre. Assurez-vous que le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'invitation ouverte à soumissionner et la date de clôture soient lisibles à l'extérieur de votre offre.

Bid Receiving
Public Works & Government Services Canada
2nd FLOOR - 800 BURRARD STREET
VANCOUVER BC V6Z 0B9
Attention: Goretti Mak

Solicitation No. 21120-168195/A

Solicitation Closes at : 2:00 PM PST

on : February 16, 2016

Réception des soumissions
Travaux publics et services gouvernementaux Canada
800 rue Burrard, pièce 219
Colombie-Britannique (C.-B) V6Z 0B9
Attention: Goretti Mak

N° de l'invitation : 21120-168195/A

La réception des soumissions prend fin le : 16 Février, 2016
à: 14:00 PST
